

## 平成30年度（2018年）事業報告

2018年度(平成30年度)の事業は舞鶴市からの受託事業、協会独自の自主事業を計画通りに推進することができました。受託事業は6事業で例年と変わりなく、中高生のポーツマス青少年英語研修派遣、在舞中国残留邦人支援、外国籍児童日本語教育支援、大連市民との交流事業などでした。特に大連市民クルーズ船乗客訪問団との交流は初めての機会であり、大連市中日友好協会の呉建軍会長との出会いは意義深いものでした。

また、多文化共生活動の一環としての多文化共生社会推進事業は4年目を迎え、日本語教育ボランティア養成及びスキルアップ講座は受講者の定着が進み、ボランティアの基盤が構築されつつあります。この他文化庁助成事業として「地域日本語教育スタートアップ事業」が7月から3月まで舞鶴市で展開され事業推進の中核としてMIAが中心となり、講師のアドバイザーから日本語支援ボランティアを対象に日本語指導のノウハウ、日本語教室開設・運営に関する指導、助言を受けました。今後、舞鶴市における在住外国人への日本語教育支援事業への貢献が期待されます。

自主事業では会話教室を中心に外国料理教室の開催、ホームステイの受け入れ、ホームページの充実などを展開しました。会員のご協力に感謝します。

財務状況は、当初予定されていた受託事業の中で、「ナホトカ市への青少年交流団派遣事業」が中止されたため、事業費は1,100万円でその分、270万円ほど減少しましたが、自主事業がボランティア事業を中心に活発に行われ、管理費の節約等にも取り組まれ、次年度への繰越金は210万円強となりました。

### 2018年度実施事業（2018年4月1日～2019年3月31日）

| 主務<br>部会                            | 事業名             | 事業内容   | 実施期間 | 実施状況   |
|-------------------------------------|-----------------|--|------|--|
| 舞鶴市受託事業<br>(主たる)<br>(事業により<br>部会連携) | ポーツマス青少年英語研修派遣  | 市内中・高生を英国での英語研修に派遣。ホームステイ経験によって、英語力の向上と共に、国際的視野を持った若い世代の育成を図る。                     | 3月   | 33名の応募者の中から、7名の中・高校生が参加。   |
|                                     | 中国残留邦人に対する支援    | 舞鶴在住の中国残留邦人への中国語による生活相談・支援。家庭での市職員との会話や病院での医者との同時通訳を行う。                            | 通年   | 定期的に訪問し、生活に関する相談、家庭や病院での通訳等に当たる。   |
|                                     | 大連市少年使節団受入事業    | 大連市より小学生少年使節団を受入れ文化の理解促進を図ると共に、舞鶴市の児童の国際理解を促進し、将来の両市の友好を担う国際感覚豊かな人材の育成を図る。         | 8月   | 大連市より小学生18名、随員5名が訪舞、市内中学生と交流、ホームステイ先との交流もあり、親睦を図る。                       |
|                                     | 児童・生徒日本語支援      | 市内小学校、中学校に在籍する日本語が十分に理解できない外国籍児童・生徒に対し、本人、保護者、学校の要請に対応し、その指導、援助に当たった。              | 通年   | 小学生2名、中学生1名の外国籍児童、生徒に、中国語、英語を使いながら、日本語の学習指導を行った。                         |
|                                     | 大連市民クルーズ訪問団受入事業 | クルーズ客船の舞鶴寄港により、舞鶴市民との交流の機会となる。歓迎会、昼食会を開催する。  | 5月   | 中日友好協会会員を含め大連市民が約350名参加  |
|                                     | 多文化共生社会推進事業     | 京都府と関係機関と連携を図りながら「にほんご教室」を本格的に開始。また、外国人生活ガイドブックをやさしい日本語と使って作成。「多文化共生のまちづくり」を進展させる。 | 通年   | ボランティア養成講座:5回<br>スキルアップ講座:7回<br>多文化共生講演会:1回<br>にほんご教室開催:35回<br>ガイドブックの作成 |
|                                     | ナホトカ市への青年交流団派遣  | スポーツ交流団としての舞鶴市よりの青少年交流団を派遣する。  | 8月   | 事情に依り中止となる。  |

| 主務部会               | 事業名                        | 事業内容   | 実施期間 | 実施状況   |
|--------------------|----------------------------|--|------|--|
| 文化交流部会             | 外国料理教室                     | ウズベキスタン交流員レ・アルトゥルさんを講師に「ウズベキスタン料理」。試食後、ウズベキスタンの文化、歴史、料理等について話を聞く。                            | 12月  | 19名が参加し、ウズベキスタン料理を作り、楽しくウズベキスタン文化に親しむ。                   |
|                    | 舞高専留学生との交流会                | 日本で生活する外国留学生と交流を行うことに依り、相互の友好と信頼、理解を深める。   | 6月   | 留学生4名、協会員5名が田辺城を見学し、その後、西総合会館3階研修室で交流会を開催。               |
| ボランティア部会<br>協会自主事業 | ホームステイ、ホームガイドの受入及び、受入家族の拡充 | ○ホームステイ受入れ家族の継続依頼の確認と新たなホストの拡大。<br>○以下のホームステイ受入を行う。<br>①大連市少年使節団18名:10家族<br>②南太平洋大学生23名:11家族 | 通年   | 30年度の受入ホストファミリーの確認と新たなホストファミリーの名簿登録依頼。2カ国交流団のホストファミリー受入。 |
|                    | 英会話教室                      | 「英会話教室Ⅱ」、「英会話教室Ⅰ」の継続。「英会話教室Ⅲ(初級)」(午前中)も30年2月より継続中。   | 通年   | 3クラスで、約50名の市民が受講。  |
|                    | 韓国語講座                      | 市民対象の韓国語教室。毎月曜日昼間の2クラス。講師の都合により、平成30年12月でもって閉級する。  | 通年   | 2クラスで、10名の市民が受講した。                                       |
|                    | 中国語講座                      | 市民対象の中国語講座。この講座も生徒数の減少と講師の都合により統合し、現在3クラス。   | 通年   | 3クラス、10名の市民が受講   |
|                    | 通訳・翻訳                      | 3カ国語による通訳を含め、翻訳についても多数要請あり。  | 通年   | 韓国語、中国語、英語等の翻訳依頼、通訳ガイドに応じた                               |
|                    | 文化交流事業                     | 訪舞外国人に対して、舞鶴の文化を紹介し交流を深める。南太平洋大学生たちとの交流を行う。  | 通年   | ホームステイ外国籍生徒に対して日本文化を紹介した。                                |
|                    | 生活相談                       | 在舞外国人生活相談・支援<br>(法律一般・在留資格など)  | 通年   | 「法律、在留資格等」の相談はなかったが、「にほんご教室」を通して、受講者の生活相談にも応じた。          |
| 企画広報部会             | MIA情報交換                    | 月刊ニュースは、回数多くは発行できなかったが、元の様に字を大きく読みやすくし、活動情報を会員に提供。協会をより身近に理解し、協会の活性化を図ってきた。                  | 通年   | 月刊誌の発行。  |
|                    | HPの更新・拡充                   | 各部会長の原稿に基づき、可能な限りにおいて更新を行った。   | 通年   | HPの更新を図り、一定の改善を行った。                                      |

